

## ما هي مبادرة **AUSBILDUNG BIS 18**؟

AusBildung bis 18 (التعليم المهني حتى 18 عاماً) هي مبادرة تابعة للحكومة الاتحادية بالنمسا. والغرض منها هو إتاحة الفرصة لجميع الشباب والمراهقين حتى سن 18 عاماً في عمل تدريب مهني يتتجاوز حدود المدرسة الإلزامية. الأساس القانوني AusBildung bis 18 هو قانون التدريب المهني الإلزامي.

## ما الهدف من **AUSBILDUNG BIS 18**؟

- الهدف من المبادرة هو حصول جميع الشباب على شهادة التدريب المهني ليتمكنوا من تدبير حياتهم التالية بشكل مستقل وأن يصبحوا جزءاً أكثر فاعلية في المجتمع.
- الشابة أو الشاب الذي يقوم بالتدريب المهني يجد وظيفة بشكل أسهل وتحت له فرص أكبر لكسب المزيد من المال والعيش بصحة أكبر والتمتع بعمر أطول.

## أي نوع من **AUSBILDUNG BIS 18**؟

هناك العديد من الفرص المتوفرة للشابات والشباب لأداء التدريب المهني:

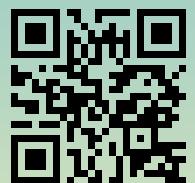
- الالتحاق بإحدى المدارس العامة العليا (AHS) أو المدارس المهنية المتوسطة العليا (Mittel: HAS, HAK, HTL) (مثل: HAK, HTL)
- التدريب المهني في واحدة أو العديد من مهن التدريس التي يزيد عددها عن 200 مهنة أو في مؤسسة تعليمية أو في ورشة تعليمية (التعليم متعدد الشركات التابع لخدمة سوق العمل AMS).
- التدريبيات العملية في المهن الطبية والاجتماعية.
- عروض أخرى للتعليم والتدريب المهني، مثل دورات الاستعداد للتدربيات العملية.



ARABISCHE

## جميع المعلومات الإضافية:

[www.ausbildungbis18.at](http://www.ausbildungbis18.at)  
[info@AusBildungbis18.at](mailto:info@AusBildungbis18.at)



Serviceline:  
0800 700 118

المالك الإعلامي والناشر:  
الوزارة الاتحادية للعمل والأسرة والشباب,  
1010 Wien, Stubenring 1  
مكان النشر والإصدار: فيينا  
Cayenne Marketingagentur GmbH  
تصميم الجرافيك

SEI DEIN  
MAIN  
CHARACTER  
**AUSBILDUNG BIS 18.AT**  
#ausbildungspflicht

تعلم الآن عبر الموقع:  
[www.ausbildungbis18.at](http://www.ausbildungbis18.at)



ما الذي يمكنني فعله؟

متوفر جميع المعلومات وعروض الدعم والمساعدة  
لكتاب التنسيق 18: AusBildung bis

- ٦. معلومات عن التدريب المهني الإلزامي وعن قانون التدريب المهني الإلزامي،
  - ٧. الاستشارة في حالة عدم التحاق الشابة أو الشاب بالمدرسة أو عدم قيامه بالتدريب المهني أو على وشك التوقف عن التعليم المدرسي أو التدريب المهني.

**ما إذا يعني التسجيل الإلزامي وفق قانون التدريب المهني الإلزامي؟**

- التسجيل الإلزامي يُطبق على أولياء الأمور والوالدين والمدارس والشركات والهيئات.
  - لا يمكن الالتحاق بسوق العمل مع بلوغ 18 عاماً من العمر دون عمل تدريب مهني إلا في حالات استثنائية.

توجد استشارة الشباب في مركز تدريب الشباب التابع لخدمة وزارة الشؤون الاجتماعية (SMS):	المعلومات والتوصيات والاستشارة عبر خدمة سوق العمل (AMS):
--	--

- التوسط في توفير عروض الاستشارة والتأهيل
  - على سبيل المثال: دورات إعدادية عن التعليم متعدد المؤسسات،
  - المساعدات.
  - ما هي أفضل الطرق لنقل مواهبك إلى الحياة المهنية،
  - معرفة أفضل مهنة أو أفضل مدرسة تناسبك بأفضل ما يكون،
  - اطلب المساعدة عند مواجهة التحديات.

[www.ausbildungbis18.at](http://www.ausbildungbis18.at)  
[info@Ausbildungbis18.at](mailto:info@Ausbildungbis18.at)

Serviceline  
0800 700 118

(مركز تدريب الشباب) [www.neba.at/jugendcoaching](http://www.neba.at/jugendcoaching)  
خدمة سوق العمل (AMS) : [www.ams.at](http://www.ams.at)



استغل مواهبك وشكل مستقبلك وكن شخصيتك في الحياة. يدعمك Ausbildung bis 18 في طريقك الجديد. هل لا تعلم بعد طريقك المهني وما هو التدريب العملي المناسب لك؟ ل تقلق: هناك فرص أكثر مما تعتقد. من يكتنه المزيد سيشارك بشكل أفضل.